



PARLEMENT EUROPÉEN

2009 - 2014

---

*Commission de l'emploi et des affaires sociales*

---

**2012/2134(INI)**

3.10.2012

# **AMENDEMENTS**

## **1 - 44**

**Projet d'avis**  
**Anthea McIntyre**  
(PE496.331v01-00)

sur un plan d'action pour faciliter l'accès des PME au financement  
(2012/2134(INI))

AM\914283FR.doc

PE496.589v01-00

**FR**

*Unie dans la diversité*

**FR**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Amendement 1**  
**Inês Cristina Zuber**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 1**

*Projet d'avis*

1. fait remarquer que les PME procurent quelque 90 millions d'emplois au sein de l'Union européenne, dont 30 % dans des microentreprises, et que 85 % de tous les nouveaux emplois créés au sein de l'Union entre 2002 et 2012 l'ont été par des PME, en particulier par de nouvelles entreprises<sup>1</sup>;

*Amendement*

1. fait remarquer que les PME procurent quelque 90 millions d'emplois au sein de l'Union européenne, dont 30 % dans des microentreprises, et que 85 % de tous les nouveaux emplois créés au sein de l'Union entre 2002 et 2012 l'ont été par des PME, en particulier par de nouvelles entreprises<sup>2</sup>; ***qu'il faudra également accorder une attention particulière aux microentreprises, raison pour laquelle il conviendrait que l'acronyme PME deviennent MPME;***

Or. pt

**Amendement 2**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 1 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***1 bis. note que les PME contribuent à la mise au travail de la population dans les régions où le niveau d'emploi est plus faible et à l'accroissement de l'emploi, qu'elles répondent aux besoins actuels de la population de ces régions et qu'elles ont un effet positif sur le développement des communautés locales. Dès lors, le développement des PME semble constituer une manière de réduire les***

---

<sup>1</sup> Commission européenne, "Politiques et performances des États membres en matière de compétitivité: renforcer la compétitivité, édition 2011"

<sup>2</sup> Commission européenne, "Politiques et performances des États membres en matière de compétitivité: renforcer la compétitivité, édition 2011"

*disparités à l'échelle du pays;*

Or. en

**Amendement 3**

**Paul Murphy**

**Projet d'avis**

**Paragraphe 1 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

*1 bis. notes que bon nombre de ces emplois nouveaux découlent de la pratique des grandes entreprises qui remplacent directement les travailleurs salariés par des travailleurs indépendants de manière à réduire leurs coûts et entraver la syndicalisation de la main-d'œuvre; condamne cette pratique et souligne une fois de plus la nécessité de reconnaître les droits syndicaux dans leur intégralité au sein des PME comme la meilleure manière de protéger les salaires et les conditions de travail;*

Or. en

**Amendement 4**

**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Projet d'avis**

**Paragraphe 1 ter (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

*1 ter. fait remarquer que les PME ne peuvent créer de la croissance et des emplois que si des possibilités favorables de financement existent également lorsque le risque est élevé;*

Or. en

**Amendement 5**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 2 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***2 bis. souligne que les prêts, qui visent les microentreprises, les petites entreprises et les chômeurs souhaitant démarrer une entreprise, stimulent l'esprit d'entreprise local, en particulier la responsabilisation de l'investissement, qui promeut la création d'emplois nouveaux;***

Or. en

**Amendement 6**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 2 ter (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***2 ter. salue dès lors l'occasion de rendre les investissements des PME possibles par le biais de fonds structurels; souhaite cependant que cet accès soit facilité pour les PME et qu'elles soient mieux informées de ces possibilités;***

Or. en

**Amendement 7**  
**Kinga Göncz**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3**

*Projet d'avis*

3. note que l'accès au financement est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ce qui permet de contribuer à la croissance et à la création d'emplois à l'avenir;

*Amendement*

3. note que l'accès au financement est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ce qui permet de contribuer à la croissance et à la création d'emplois à l'avenir; ***à cet égard, souligne que l'accès au financement est encore plus important pour les jeunes entrepreneurs qui créent leur entreprise et les entrepreneurs issus ou employant des personnes issues d'un milieu socialement défavorisé;***

Or. en

**Amendement 8**  
**Minodora Cliveti**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3**

*Projet d'avis*

3. note que l'accès au financement est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ce qui permet de contribuer à la croissance et à la création d'emplois à l'avenir;

*Amendement*

3. note que l'accès au financement est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ***surtout pour les très petites entreprises et les entreprises d'économie sociale***, ce qui permet de contribuer à la croissance et à la création d'emplois à l'avenir;

Or. en

**Amendement 9**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3**

*Projet d'avis*

3. note que l'accès au financement est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ce qui permet de contribuer à la croissance et à la création *d'*emplois à l'avenir;

*Amendement*

3. note que l'accès au financement est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ce qui permet de contribuer à la croissance, ***au maintien des emplois existants*** et à la création de ***nouveaux*** emplois à l'avenir;

Or. pl

**Amendement 10**  
**Phil Bennion**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3**

*Projet d'avis*

3. note que l'accès au financement est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ce qui permet de contribuer à la croissance et à la création d'emplois à l'avenir;

*Amendement*

3. note que l'accès au financement ***abordable*** est essentiel pour financer les investissements des entreprises, pour s'assurer que ces dernières réalisent leur potentiel de croissance et pour faciliter la création de nouvelles entreprises, ce qui permet de contribuer à la croissance et à la création d'emplois à l'avenir;

Or. en

**Amendement 11**  
**Philippe Boulland**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***3 bis. souligne que sans apport personnel l'accès au crédit est impossible pour les PME, et que tout effort de garantie***

*bancaire pour la création d'entreprises  
devrait être encouragé;*

Or. fr

**Amendement 12**  
**Paul Murphy**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

*3. bis. note que les PME sont confrontées à des difficultés principalement à la suite du déclin de la demande intérieure dû à la crise économique et exacerbé par la mise en œuvre de politiques d'austérité; considère que la fin des politiques d'austérité et la reconversion de l'économie par le biais de programmes publics d'investissement représentent une aide efficace pour la majorité des PME;*

Or. en

**Amendement 13**  
**Sylvana Rapti**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

*3 bis. souligne que, en particulier en période de crise économique, les PME qui garantissent qu'elles maintiendront le même niveau d'emploi pendant une période donnée ou qu'elles le rehausseront, contribuant ainsi à la réduction du chômage, doivent obtenir en priorité les financements des programmes européens et nationaux;*

Or. el



**Amendement 14**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***3 bis. fait référence au soutien financier du microfinancement des microentreprises et du financement d'entreprises sociales qui peuvent créer des emplois nouveaux, mais souhaite que les États membres simplifient leurs procédures de sorte que les microentreprises également puissent accepter ce capital-risque d'une manière non bureaucratique;***

Or. en

**Amendement 15**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 3 ter (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***3 ter. salue le soutien en faveur des PME, par exemple par le biais du mécanisme de garantie des prêts en faveur du secteur de la culture et de la création, qui vise à favoriser la capacité du secteur privé afin de produire de la croissance, de la création d'emploi et de l'innovation en soutenant les nouvelles entreprises, les PME, le microfinancement, le transfert de connaissances et l'investissement dans la propriété intellectuelle;***

Or. en

**Amendement 16**  
**Inês Cristina Zuber**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 4**

*Projet d'avis*

4. approuve la décision de soutenir les PME et les microentreprises par le biais d'initiatives, telles que le programme européen pour le changement social et l'innovation sociale, le programme COSME et Horizon 2020, qui offrent aux travailleurs des PME et des microentreprises des possibilités de développer leurs compétences et leurs connaissances;

*Amendement*

4. approuve la décision de soutenir les PME et les microentreprises par le biais d'initiatives, telles que le programme européen pour le changement social et l'innovation sociale, le programme COSME et Horizon 2020, qui offrent aux travailleurs des PME et des microentreprises des possibilités de développer leurs compétences et leurs connaissances; ***considère que le mécanisme de garantie des prêts du programme COSME pourra bénéficier, essentiellement, aux petites et microentreprises; souligne que pour les moyennes entreprises il conviendrait d'augmenter ce montant;***

Or. pt

**Amendement 17**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 4**

*Projet d'avis*

4. approuve la décision de soutenir les PME et les microentreprises par le biais d'initiatives, telles que le programme européen pour le changement social et l'innovation sociale, le programme COSME et Horizon 2020, qui offrent ***aux travailleurs des PME et des microentreprises des possibilités de développer leurs compétences et leurs connaissances;***

*Amendement*

4. approuve la décision de soutenir les PME et les microentreprises par le biais d'initiatives, telles que le programme européen pour le changement social et l'innovation sociale, le programme COSME et Horizon 2020, qui offrent ***de nouveaux moyens de parfaire les connaissances et les compétences, ce qui facilite un développement dynamique des PME et des microentreprises;***

**Amendement 18**  
**Kinga Göncz**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 4**

*Projet d'avis*

4. approuve la décision de soutenir les PME et les microentreprises par le biais d'initiatives, telles que le programme européen pour le changement social et l'innovation sociale, le programme COSME et Horizon 2020, qui offrent aux travailleurs des PME et des microentreprises des possibilités de développer leurs compétences et leurs connaissances;

*Amendement*

4. approuve la décision de soutenir les PME et les microentreprises par le biais d'initiatives, telles que le programme européen pour le changement social et l'innovation sociale, ***le programme Europe créative***, le programme COSME et Horizon 2020, qui offrent aux travailleurs des PME et des microentreprises des possibilités de développer leurs compétences et leurs connaissances;

Or. en

**Amendement 19**  
**Philippe Boulland**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 4 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***4 bis. suggère de faciliter et de valoriser l'accès aux informations sociales et environnementales des entreprises par le biais d'un label afin d'attirer plus facilement les fonds d'investissement;***

Or. fr

**Amendement 20**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5**

*Projet d'avis*

5. souligne que malgré le succès d'initiatives de l'Union, telles que la directive sur le retard de paiement, **la création et le développement de PME sont entravés par** de sérieux obstacles, tels que la restriction de l'accès au financement et **le coût** du financement, **qui peuvent réduire** la capacité des PME à créer **des emplois et à conserver leur personnel**;

*Amendement*

5. souligne que malgré le succès d'initiatives de l'Union, telles que la directive sur le retard de paiement, de sérieux obstacles **demeurent**, tels que la restriction de l'accès au financement et **les coûts élevés** du financement, **qui influent sur** la capacité des PME à **maintenir les emplois existants et à en créer de nouveaux**;

Or. pl

**Amendement 21**  
**Paul Murphy**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

**5 bis. note que, malgré la nationalisation générale du secteur bancaire dans de nombreux pays de l'Union européenne et les capitaux que les États ont fourni aux banques, le secteur bancaire continue d'être géré dans une perspective de maximisation des bénéfices, au profit des intérêts étroits des actionnaires et non dans l'intérêt des PME, des propriétaires ou des consommateurs qui ont besoin de crédit; demande que le secteur bancaire fasse réellement partie de la propriété démocratique et publique afin qu'il fournisse du crédit à ceux qui en ont besoin;**

*Amendement*

Or. en

**Amendement 22**  
**Elisabeth Morin-Chartier**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***5 bis. demande que soient instaurées des règles juridiques obligeant les organismes de crédit à formuler une réponse rapide en cas de demande de financement d'une PME;***

Or. fr

**Amendement 23**  
**Konstantinos Poupakis**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***5 bis. prie instamment les États membres d'accélérer l'application de la directive relative au retard de paiement étant donné que les difficultés constatées sur le plan des paiements de transactions commerciales – dans le contexte d'une crise économique aiguë – ont considérablement affecté la viabilité financière des petites et moyennes entreprises;***

Or. el

**Amendement 24**  
**Inês Cristina Zuber**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***5 bis. les politiques de libéralisation et de privatisation appliquées aux secteurs les plus variés de l'économie, comme les secteurs de l'énergie, des transports, des communications, entre autres, ont entraîné l'apparition de monopoles et conduit à l'augmentation des coûts des facteurs de production, avec de graves conséquences pour l'activité des MPME;***

Or. pt

**Amendement 25**  
**Sylvana Rapti**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***5 bis. se réjouit de l'intention de la Commission européenne de jouer un rôle de coordination dans l'échange des bonnes pratiques entre États membres en matière de financement des PME, en collaboration avec les partenaires sociaux;***

Or. el

**Amendement 26**  
**Elisabeth Morin-Chartier**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 ter (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***5 ter. demande que les règles applicables en droit du travail, qui du fait de leur complexité, peuvent parfois constituer une***

*entrave à l'emploi, soient simplifiées;*

Or. fr

**Amendement 27**  
**Sylvana Rapti**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 ter (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

*5 ter. signale que la Banque européenne d'investissement joue un rôle important en prenant des initiatives directes et concrètes visant à faciliter l'accès au financement, notamment par les petites et très petites entreprises;*

Or. el

**Amendement 28**  
**Elisabeth Morin-Chartier**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 quater (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

*5 quater. demande, sauf exception dûment précisée, que soient édictées des règles simples, permettant de dissocier le patrimoine de l'entreprise de celui du dirigeant et ce, même si le chef d'entreprise exerce son activité à titre individuel;*

Or. fr

**Amendement 29**  
**Sylvana Rapti**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 5 quater (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***5 quater. invite la Commission et les États membres à explorer la possibilité de d'adopter d'excellents mécanismes d'analyse du marché en tant qu'instruments pour soutenir les efforts d'internationalisation des activités des PME et créer des mécanismes de soutien de leur planification stratégique;***

Or. el

**Amendement 30**  
**Inês Cristina Zuber**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 6**

*Projet d'avis*

*Amendement*

6. note les apports positifs des nouvelles formes de financement basées sur des programmes innovants et indépendantes des banques, telles que le crédit entre pairs, le microcrédit, les obligations de PME et les produits de facturation;

6. note les apports positifs des nouvelles formes de financement basées sur des programmes innovants et indépendantes des banques, telles que le crédit entre pairs, le microcrédit, les obligations de PME et les produits de facturation; ***souligne que les coopératives et les entreprises sociales ont besoin d'une réglementation propre pour accéder aux financements;***

Or. pt

**Amendement 31**  
**Phil Bennion**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 6**



*Projet d'avis*

6. note les apports positifs des nouvelles formes de financement basées sur des programmes innovants et indépendantes des banques, telles que le crédit entre pairs, le microcrédit, les obligations de PME et les produits de facturation;

*Amendement*

6. note les apports positifs des nouvelles formes de financement basées sur des programmes innovants et indépendantes des banques, telles que le crédit entre pairs, le microcrédit, les obligations de PME et les produits de facturation, ***qui peuvent apporter un investissement essentiel aux entreprises sociales et aux jeunes indépendants;***

Or. en

**Amendement 32**

**Phil Bennion**

**Projet d'avis**

**Paragraphe 6 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***6 bis. note l'avantage potentiel présenté par les banques d'investissement nationales ou régionales, qui peuvent fournir un financement abordable aux PME lorsque les banques commerciales et d'autres sources de financement privé sont inaccessibles;***

Or. en

**Amendement 33**

**Inês Cristina Zuber**

**Projet d'avis**

**Paragraphe 6 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***6 bis. souligne la nécessité de réduire les coûts des facteurs de production tels que l'énergie, les transports, les***

*communications, entre autres;*

Or. pt

**Amendement 34**  
**Phil Bennion**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 7**

*Projet d'avis*

7. note qu'un déficit de connaissances et d'informations peut nuire au financement des PME par l'emprunt et par les capitaux propres, ce qui peut conduire certaines entreprises potentiellement viables à se voir refuser un financement; la création et le développement de PME et de microentreprises viables s'en trouvent donc entravés;

*Amendement*

7. note qu'un déficit de connaissances et d'informations peut nuire au financement des PME par l'emprunt et par les capitaux propres, ce qui peut conduire certaines entreprises potentiellement viables à se voir refuser un financement; la création et le développement de PME et de microentreprises viables s'en trouvent donc entravés; ***reconnaît que les «guichets uniques» et l'e-gouvernement peuvent contribuer à atténuer ce problème en fournissant toutes les informations pertinentes aux PME d'une manière facilement accessible;***

Or. en

**Amendement 35**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 7**

*Projet d'avis*

7. note qu'un déficit de connaissances et d'informations peut nuire au financement des PME par l'emprunt et par les capitaux propres, ce qui peut conduire certaines entreprises potentiellement viables à se voir refuser un financement; la création et le développement de PME et de

*Amendement*

*(Ne concerne pas la version française.)*

microentreprises viables s'en trouvent donc entravés;

Or. pl

**Amendement 36**  
**Konstantinos Poupakis**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 7 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***7 bis. invite la Commission à adopter, en collaboration avec les États membres, des actions visant à améliorer et à promouvoir l'information globale concernant les petites et moyennes entreprises de manière à faciliter leur accès aux moyens de financement et à limiter l'absence d'information, qui est la raison principale de l'accès limité de ces entreprises au financement;***

Or. el

**Amendement 37**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 7 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***7 bis. réclame un accès meilleur et plus facile aux informations concernant les possibilités de financement des PME au niveau régional et local;***

Or. en

**Amendement 38**  
**Sylvana Rapti**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 7 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***7 bis. souligne la nécessité de fournir des informations compréhensibles, complètes et spécialisées ainsi que des conseils, par l'entremise de personnes qualifiées, aux PME qui recherchent un financement bancaire ou autre;***

Or. el

**Amendement 39**  
**Konstantinos Poupakis**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 7 ter (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***7 ter. souligne la nécessité d'examiner les obstacles fiscaux aux investissements transfrontaliers au niveau de l'UE afin de favoriser la mobilisation transfrontalière de capitaux, d'une part, et de dissuader la fraude et l'évasion fiscales, d'autre part;***

Or. el

**Amendement 40**  
**Konstantinos Poupakis**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 7 quater (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***7 quater. souligne l'importance des aides d'État pour soutenir l'accès des petites et***

*moyennes entreprises au financement à travers des procédures transparentes visant à renforcer la compétitivité de l'économie, à maintenir l'emploi et à lutter contre le chômage;*

Or. el

**Amendement 41**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 8**

*Projet d'avis*

8. salue le "test PME"<sup>3</sup>, qui assure que *les nouvelles mesures n'imposent pas* de contraintes excessives *aux PME*;

*Amendement*

8. salue le "test PME"<sup>3</sup> *renforcé*, qui assure que *lors de l'élaboration de nouvelles propositions législatives, toutes les possibilités sont examinées afin de ne pas imposer* de contraintes excessives *non seulement aux PME, mais aussi aux microentreprises*;

Or. pl

**Amendement 42**  
**Sylvana Rapti**

**Projet d'avis**  
**Paragraphe 8**

*Projet d'avis*

8. salue le "test PME"<sup>1</sup>, qui assure que les nouvelles mesures n'imposent pas de contraintes excessives aux PME;

*Amendement*

8. salue le "test PME"<sup>2</sup>, qui assure que les nouvelles mesures n'imposent pas de contraintes excessives aux PME; *considère que ces mesures ne doivent pas s'appliquer à la couverture sociale des travailleurs ni aux dispositions en matière de santé et de sécurité au travail*;

---

<sup>1</sup> COM(2011)0803.

<sup>2</sup> COM(2011)0803.

**Amendement 43**

**Phil Bennion**

**Projet d'avis**

**Paragraphe 8 bis (nouveau)**

*Projet d'avis*

*Amendement*

***8 bis. reconnaît que la charge administrative et le risque financier, liés à l'accès au financement, peuvent provoquer du stress et avoir d'autres incidences négatives sur la santé des salariés, des propriétaires de PME et de microentreprises; souligne la nécessité que l'emploi et la réglementation sociale contribuent au bien-être des entrepreneurs et de leurs salariés sans créer d'obstacles supplémentaires à leur réussite;***

Or. en

**Amendement 44**

**Danuta Jazlowiecka**

**Projet d'avis**

**Paragraphe 9**

*Projet d'avis*

*Amendement*

9. demande à la Commission et aux États membres de prendre en considération les solides arguments socioéconomiques en faveur du recours aux initiatives européennes en place pour fournir aux dirigeants de PME existantes et potentielles les compétences, les outils et les connaissances requises pour gérer efficacement les finances des entreprises.

*(Ne concerne pas la version française.)*

